



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-605/13 P

Issam Anbouba
v.
Rada Evropské unie

„Kasační opravný prostředek — Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vůči Syrské arabské republice — Opatření namířená proti osobám a subjektům, které mají z režimu prospěch — Důkaz o opodstatněnosti zařazení osoby na seznamy — Soubor nepřímých důkazů“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 21. dubna 2015

1. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Specifická omezující opatření vůči některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Sýrii — Rozhodnutí 2011/273/SZBP a nařízení č. 442/2011 — Domněnka o poskytování podpory syrskému režimu uplatněná vůči ředitelům hlavních podniků v Sýrii — Neexistence*

(Nařízení Rady č. 442/2011, ve znění nařízení č. 878/2011; rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP, ve znění rozhodnutí 2011/522/SZBP)

2. *Evropská unie — Soudní přezkum legality aktů orgánů — Omezující opatření vůči Sýrii — Rozsah přezkumu*

(Listina základních práv Evropské unie, článek 47; nařízení Rady č. 442/2011, ve znění nařízení č. 878/2011; rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP, ve znění rozhodnutí 2011/522/SZBP)

3. *Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Sýrii — Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů — Žaloba na neplatnost podaná osobou mající prospěch ze syrského režimu, vůči níž je namířeno rozhodnutí o zmrazení finančních prostředků — Rozložení důkazního břemene — Rozhodnutí zakládající se na souboru nepřímých důkazů — Přípustnost — Podmínky*

(Nařízení Rady č. 442/2011, ve znění nařízení č. 878/2011; rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP, ve znění rozhodnutí 2011/522/SZBP)

4. *Kasační opravný prostředek — Důvody kasačního opravného prostředku — Nesprávné posouzení Tribunálu ohledně uplatnění domněnky o podpoře Radou v rámci rozhodnutí o zmrazení finančních prostředků přijatého vůči osobě mající prospěch ze syrského režimu — Důsledky — Zrušení napadeného rozsudku — Neexistence — Podmínka — Právně dostačující přezkum Tribunálu týkající se existence dostatečně pevného skutkového základu na podporu rozhodnutí o zmrazení finančních prostředků*

(Nařízení Rady č. 442/2011, ve znění nařízení č. 878/2011; rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP, ve znění rozhodnutí 2011/522/SZBP)

1. Článek 3 odst. 1 a čl. 4 odst. 1 rozhodnutí 2011/273 o omezujících opatřeních vůči Sýrii, ve znění rozhodnutí 2011/522, se týkají zejména osob a subjektů, které mají prospěch ze syrského režimu nebo které jej podporují, a osob a subjektů s nimi spojených, a čl. 5 odst. 1 nařízení č. 442/2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii, ve znění nařízení č. 878/2011, se týká zejména osob a subjektů, které mají prospěch z tohoto režimu nebo jej podporují, a osob a subjektů s nimi spojených.

Rozhodnutí 2011/273 ani nařízení č. 442/2011 neobsahují definice pojmů „prospěch“ ze syrského režimu, „podpora“ tomuto režimu či „spojení“ s osobami a subjekty, které mají prospěch ze syrského režimu nebo jej podporují. Neobsahují ani upřesnění ke způsobu dokazování těchto skutečností.

Rozhodnutí 2011/273 ani nařízení č. 442/2011 tedy nezavádějí ve vztahu k ředitelům hlavních podniků v Sýrii domněnku o podpoře poskytované syrskému režimu.

(viz body 41–43)

2. Účinnost soudní kontroly zaručené v článku 47 Listiny základních práv Evropské unie vyžaduje, aby se unijní soud při přezkumu legality důvodů, o které se opírá rozhodnutí o zápisu jména určité osoby na seznam osob, vůči nimž jsou namířena omezující opatření, ujistil o tom, zda se toto rozhodnutí, které má ve vztahu k ní charakter individuálního rozhodnutí, opírá o dostatečně pevný skutkový základ. Proto je třeba ověřit skutečnosti uváděné v odůvodnění, ze kterého toto rozhodnutí vychází, a na základě toho pak posoudit, zda jsou tyto důvody, nebo alespoň jeden z nich, který sám o sobě postačuje k odůvodnění tohoto rozhodnutí, podložené. Při posuzování významu sledovaného zájmu, které je prováděno v rámci zkoumání přiměřenosti předmětných omezujících opatření, lze zohlednit kontext těchto opatření, naléhavost opatření, jejichž účelem bylo vyvinout tlak na syrský režim, aby ukončil násilné represe vůči obyvatelstvu, a skutečnost, že ve státě, který se nachází v občanské válce a kde vládne režim autoritářského charakteru, je obtížné pořídit přesnější důkazy.

(viz body 45, 46)

3. Vzhledem k situaci v Sýrii Rada důkazní břemeno unese, uvede-li před unijním soudem soubor dostatečně konkrétních, přesných a shodujících se nepřímých důkazů umožňující prokázat existenci dostatečné vazby mezi osobou, vůči níž je namířeno opatření, kterým se zmrazují finanční prostředky, a režimem, proti kterému je takto veden boj.

(viz bod 52)

4. Vzhledem k tomu, že Tribunál přezkoumal opodstatněnost zařazení osoby na seznamy osob, vůči nimž jsou namířena omezující opatření, na základě souboru nepřímých důkazů, které souvisí s její situací, funkcemi a vztahy v kontextu syrského režimu a které dotyčná osoba nevyvrátila, skutečnost, že napadený rozsudek poukazuje na domněnku o podpoře uvedenému režimu, přestože akty napadené před Tribunálem týkající se omezujících opatření z důvodu situace v Sýrii takovou domněnku nezavádějí, nemůže mít dopad na legalitu napadeného rozsudku, neboť ze zjištění Tribunálu vyplývá, že právně dostačujícím způsobem přezkoumal existenci dostatečně pevného skutkového základu na podporu zařazení uvedené osoby na posuzované seznamy.

(viz bod 54)